

## ORPHEUS UNPLUGGED

Albert Ostermaier

### I Orpheus on tour

grossaufnahme orpheus  
zarte hände seine nägel  
mit kettenägen geschnitten  
draussen der fluss der seine  
fieberlassen an die ufer  
schwemmt die wellenkämme  
an die brückepfeiler schlügt  
zwischen den werbelblocks  
sein blondes haar das sich  
der wind nimmt notenzzilen  
über den nachthimmel zu  
spannen ein loft die türen  
aufgebrochen feuer auf der  
leinwand ein junge nackt  
der panisch auf seinem  
kokainröhrenchen kinderlieder  
bläst & zuschien muss wie  
eine stahlsaita des sängers  
schönen kopf von seinem  
klangkörper trennt & das  
blut aus dem herztattoo  
ausläuft während der pfeil  
steckenbleibt wie der  
glühende gitarenhals über  
seiner runtergelassenen  
jeans doch plötzlich für  
einen moment steht alles  
still seine lippen beginnen  
zu singen die, füsse fallen  
aus den stiefeln &  
tanzten auf der badewanne  
der mond dreht sich auf  
seinem plattenteller &  
die müden götter  
schwingen zu den büssen  
ihre künstlichen hüften  
a new star is born als die  
polizei kreidestriche durch  
das zimmer zieht treiben  
kleine plastiksäckchen den  
fluss hinab auf ein fernes  
ufer zu wo sie nachtigallen  
vom strand picken werden

### III backstage

eine schwimmende diskothek  
mit einer blauen wand aus  
monitoren auf jedem schirm  
im fluss der bilder ein körper  
teil orpheus' ein auge wie ein  
kaugummi zwischen zwei  
fingern eine hand von der ein  
hölleinhund honig schleckt  
des sängers kopfhaut knapp  
über einen freunden bauch  
nabel gespannt gepresst auf  
vinyl seine gespaltene zunge  
damit er sich weiterum sich  
selbst drehen kann wenn aus  
den boxentürrn das ächzen  
der schiffsturbinen fiebert  
der rhythmus mahlender  
knochen loops seines hals  
wirbels als er bricht dann  
filippen sie vollends aus auf  
der goldenen tanzfläche  
die mänden in der mitte  
dionyos mit einem  
elektroschokknüppel &  
zöglichen im haar geflochten

aus den saiten der lyra sie  
haben ihren spass nur  
orpheus mund links  
unter fordert respekt bis  
ein roter streif ihm in die  
fresse tritt er sitzt draussen  
zwischen den lichtschränken  
der pissrittern weil dort das  
wasser so ruhig fliesst &  
summt mit blutigen lippen  
seine kleine nachtmusik  
milde höre die flehenden  
worte komm & scheuche  
die bilder der angst die  
da schimmern im dunkel

### II der nacht

immer die gleiche leier  
die ohren von wärmern  
zerfressen kreischende  
augen die mich mit blicken  
ausziehen als wollten sie  
ihre räucherstäbchen auf  
meinen schamhaaren ab  
brennen & mir den hinteren  
mit poesiealben wischen  
wenn sie an ihm wie an  
einem orakel hängen ich  
seh sie schon mir mit den  
autogrammkarten die hände  
aus dem leib reissen doch  
selbst wenn mein kopf auf  
dem fluss treiben wird wo  
poseidon die eifersüchtige  
tunte mit salzigen wirbeln  
das bitter wasser aufwühlt  
wird ich keine ruhe haben &  
die stummen fische werden  
zu singen beginnen

mit drei Gedichten von  
Albert Ostermaier

1999 / 2000

für Klavier & Tonträger

© 1999 by Albert Ostermaier

# Konrad Boehmer Orpheus Unplugged

## Orpheus Unplugged : Gebrauchsanweisung

Der Tonträger, in den die 3 Gedichte eingearbeitet sind, setzt zu Beginn von Takt 12 ein.  
Die Aufstellung auf dem Podium sollte wie folgt sein:



Die Lautsprecher sollten so dicht wie möglich neben dem Klavier aufgestellt werden. Es ist wünschenswert, daß der Tonträger von der Mitte des Saals her ausgesteuert wird, damit eine optimale Verschmelzung beider Klängespären garantiert ist.

Die Zeiteinteilung des Tonträgers ist durchlaufend angegeben (von 'O'oo' bis '8'40"). Die Länge einzelner Abschnitte ist in Sekunden (zwischen den beiden obersten Systemen ('Band' & 'Text') angegeben. Wo die Zähleinheiten (in Viertel) sich nicht mit der Sekundenangabe decken, sind appoximative *tempi* angegeben. Ansonsten: Viertel = MM 60. Unter Wahrung der Zeiteinteilung kann der Pianist in manchen Abschnitten relativ 'frei' gegen die Klänge auf dem Tonträger agieren. Gestrichelte Linien unter den Texten geben an, auf welches Wort / zwischen welchen Wörtern / auf welche Silbe die betreffenden Töne / Akkorde / Klangfiguren einzusetzen sollen. Während des Ertakelns der Texte sollte der Interpret so weit wie möglich *leggiero* spielen, um die Verständlichkeit nicht alzu sehr zu beeinträchtigen. Es empfiehlt sich, die Gedichte in der Programmnotiz abzudrucken.

$\swarrow f$  = (z.B. Bei arpeggios) etwas leiser einsetzen, zum f hinspielen.

$\nearrow \nwarrow$  = Stichnoten, so schnell wie möglich.  $\nearrow \nearrow \nearrow$  = Figur etwas verlangsamen.

$t\acute{p}\acute{p}$  = Triller: (#) kleine Sekunde nach oben, (b) kleine Sekunde nach unten. Triller auf kurzen Noten können wie Praller oder Mordente gespielt werden. Bei Akkorden steht der Triller über der höchsten oder unter der tiefsten Note. Bezieht er sich auf eine Note mitten im Akkord, so ist dies mit einer dünnen Linie angegeben.

$\{\}$  = Steigendes arpeggio,  $\{\}$  = fallendes arpeggio.

$\cdot \overline{\gamma} \wedge$  = Akzente (staccato)  $\rightarrow \wedge$  = Akzente marcato (von leicht bis schwer)

In 'freien' Takten (s.m.) dienen die notierten Pausen lediglich der Orientierung (Wechsel der Stimmen, Wechsel r.H. und l.H.), sie geben keine 'absoluten' Zählzeiten an.

Im obersten System sind die auf den Tonträger aufgenommenen Klänge graphisch wiedergegeben.

$\sim\sim\sim$  = Flusswasser [River]

$\circ\circ\circ\circ\circ$  = Donner [Thunder]

$\sim\sim\sim\sim\sim$  = Wasserkran [water tap]

$\bowtie \bowtie \bowtie$  = Wasserfall [w.-shower]

$\bowtie \bowtie \bowtie$  = Pissen [P]

$\bullet\bullet\bullet\bullet\bullet$  = Tropfen [drops]

$~~~~~$  = Hebekran [hoisting crane]

$~~~~~$  = Flugzeug [air plane]

$~~~~~$  = Kettenäge [sawing machine]

$\triangleright \triangleright \triangleright$  = Herzklöpfen [heartbeat]

$\mid\mid\mid\mid\mid\mid\mid$  = Brechende Knochen [bones] (die von Politikern und Klerikern klingen primal)

$\text{Q}_\text{Q}_\text{Q}_\text{Q}_\text{Q}_\text{Q}_\text{Q}$  = Flatus [flatulence]

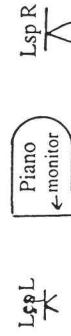
$====$  = Wind [wind]

$:-:-:-$  = Geschatter, Gegacker [cackling]

$:-:-:-$  = Gebrummme [growling]

## ORPHEUS UNPLUGGED: Directions for use

The sound-carrier (cd) wherein the 3 poems are integrated starts at the beginning of measure 12. The position of the loudspeakers should be as follows (loudspeakers as close as possible to the piano to guarantee an optimal balance):



The balance should be regulated from the center of the hall to obtain an optimal amalgamation of both sound sources (sound-carrier and piano).

The timing of the sound-carrier is noted continuously (from 'O'00" until '8'40"); the length of the different sections is indicated separately (in seconds). In cases where these indications are not congruent with the 'beats' (in quarters), an approximate tempo is indicated. For the rest the tempo is  $\pm 60$ .

Respecting the time-indications, the performer may play relatively 'free' in those measures which are *senza misura*. Small broken lines under words or syllables of the text indicate the point where the note, chord or figure has to be played. During the texts the performer should play *leggiero*, to make their understanding possible. It is recommended to publish the texts in the program-notes.

$\swarrow f$  = (for ex. With arpeggio's); start a little bit softer

$\nearrow \nearrow \nearrow$  = grace notes, as quick as possible;  $\nearrow \nearrow \nearrow$  = poco rallentando

$t\acute{p}\acute{p}$  = trills (#) minor second up (b) minor second down. On short notes they may be executed like mordents or inverted mordents. In the case of chords, the trill refers to the highest or lowest note. In other cases a small line indicates the note which should be shaken.

$\{\}$  = arpeggio upwards  $\{\}$  = arpeggio downwards

$\cdot \overline{\gamma} \wedge$  = accents (staccato)  $\rightarrow \wedge$  = accents marcato (from light to heavy)

In free (= s.m.) measures the notated rests serve only for the orientation about cangement of voices, of right or left hand etc. They do not indicate absolute 'beats'.

The symbols for the sounds on the sound-carrier can be read in the german "Gebrauchsanweisung". The type of sounds is indicated in English in the score.

ORPHEUS UNPLUGGED was composed during the fall and winter 1999/2000. The editing and assembling was done with my computer and in the Institute of Sonology (Royal Conservatory, The Hague; with thanks to Roel Funcken and Kees Tazelaar for their assistance). The sounds were recorded on different places and at different dates: river-sounds were taken from the thracian Ebro river; crackling and growling as well as the broken bones (those of politicians and clergymen sound best!) were recorded in the thracian mountains. Thunder and wind were taken at the foot of the Olympus mountain. In a nearby village we recorded the different sounds of water-pipes. Years ago the heartbeat was recorded in Oslo (from the yet unborn Alexandra Jakobsen). The hoisting crane was recorded in Montrison, the sawing machine in Kürtjen. I recorded the airplane from my open window, because planes land in a criminal way and without interruption above the centre of Amsterdam. Pissing and farting were recorded during night hours in the St.-Peters Cathedral in Rome, known for its wonderful acoustics. Those recordings had just been finished, when an old man in a white robe dragged his feet through the church, kneeling down and kissing the still wet marble slabs. He murmured something like "naarvone" and disappeared in the dark...

Albert Ostermaier wrote his three poems during the summer 1999. He did so especially for the purpose of this piano piece, which may be considered as a kind of preliminary exercise for a music theatre we are actually working on. ORPHEUS UNPLUGGED has been written for Nicolas Hodges to whom it is dedicated.

# Orpheus Unplugged

I orpheus on tour

Konrad Boehmer 1999 / 2000  
[3 Gedichte von  
Albert Ostermaier 1999]

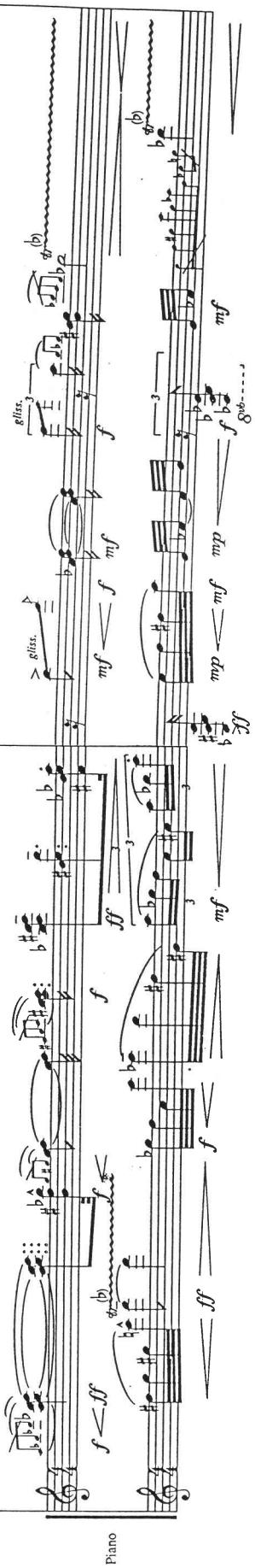
2

Band  
z CD

Text

Vivace

Piano



3

Text

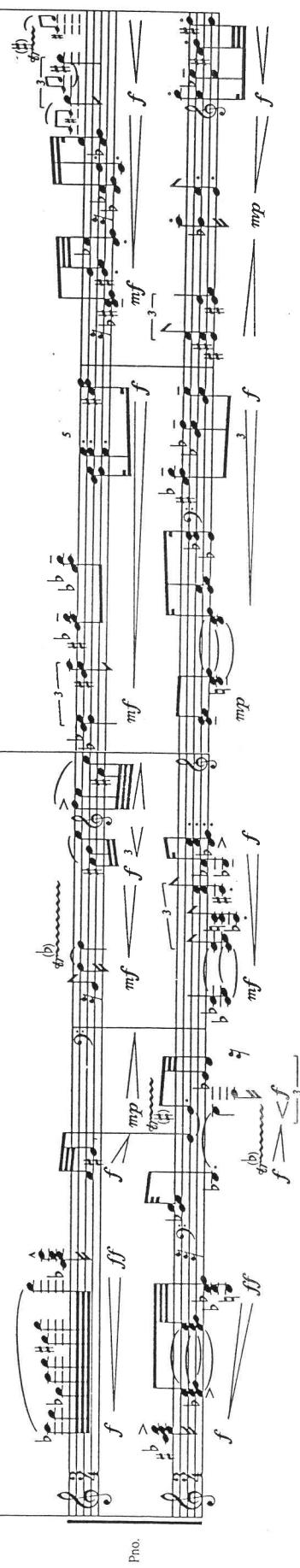
6

5

4

3

Band



©2000 by Konrad Boehmer

1



Band

Text

River

8,8"

draussen der fluss der seine fieber - blasen an die ufer schwemmt

20,3"

p s.m.

seco

p mf < f

p < f

p > p > pp

p < mp

p < f

Pho.

**24** Band "water-tap" (thunder) 4" Text

**25** Band "water-tap" 8" Text zwischen den werbeblocks sein blondes haar das sich der wind nimmt, notenzeilen über den nachthimmel zu spannen A

**26** Band 46" Text

**27** Band 50" Text

**28** Band → b p b 3" Text ein lofi die türen aufgebrochen

**29** Band 2" Text River (Thunder water-tap) bones 7" Text feuer auf der leinwand

**30** Band 1'01" impenoso s.m. f p 1'03" Text

**31** Band 1'10" Text ein junge nackt der panisch auf seinem

**32** Band 10" Text bones (thunder River) p

**33** Band 57" Text

4

**34**

Band

kokainrädchen kinderlied blüsst und zusätzl. muss wie eine stahlalte des sängers schönen kopf von seinem klangkörper trennen

Text

**35**

W-wslower w-slower River bones

Band

w-wslower w-slower River bones

Text

**36**

kokainrädchen kinderlied blüsst und zusätzl. muss wie eine stahlalte des sängers schönen kopf von seinem klangkörper trennen

Text

**37**

W-wslower w-slower River bones

Band

W-wslower w-slower River bones

Text

**38**

River bones

Band

River bones

Text

**39**

Water top

Band

Water top

Text

**40**

Water top

Band

Water top

Text

**45**

w-drops

**46**

Thunder

**47**

River ~

**48**

5"

6"

2"

1'57"

Text

A seine lippen beginnen zu singen

2'03"

2'05"

p

pp

ff

p sub.

mf

mp

Pno.

3

Detailed description: This page contains four staves of musical notation. The top two staves are for the voice, with lyrics in German: 'A seine lippen beginnen zu singen'. The bottom two staves are for the piano. Various dynamics are indicated throughout, including 'w-drops', 'Thunder', 'River ~', and specific dynamic markings like 'p', 'pp', 'ff', 'p sub.', 'mf', 'mp', and '3'. The vocal part includes several slurs and grace notes. The piano part features sustained notes and eighth-note patterns. Measure numbers 45 through 48 are marked along the left margin.

**49** Band River ~~~~~  
wind ——————  
2'' —————— 2'' ——————  
Text die füsse fallen aus den stiefeln  
2'10'' —————— und tanzen auf der badewanne  
Pno. *p*

**50** Band River ~~~~~  
2'' —————— 2'' ——————  
Text und tanzen auf der badewanne  
2'12'' —————— 2'14'', *poco pesante*  
Pno. *mp*

**51** Band River ~~~~~  
hones ||| ||| ...  
4'' ——————  
Text der mond dreht sich auf seinem plattenteller  
10'' ——————  
Pno. *mf*

**52** Band River ~~~~~  
2'' —————— 2'' ——————  
Text und tanzen auf der badewanne  
2'12'' —————— 2'14'', *poco pesante*  
Pno. *mp*

**53** Band River ~~~~~  
hones ||| ||| ...  
4'' ——————  
Text der mond dreht sich auf seinem plattenteller  
10'' ——————  
Pno. *pp sub.* —————— *p* —————— *p* —————— *pp*  
*mf* —————— *ff*

**54** Band River ~~~~~  
w-shower /~~~~~  
Text und die muden götter schwingen zu den büssen ihre künstlichen hütten  
2'30'' ——————  
Pno. *p*

**55** Band River ~~~~~  
hoisting crane /~~~~~  
Text a new star is born  
10'' ——————  
Pno. *mf mp poco pesante*

**56** Band River ~~~~~  
2'40'' ——————  
Text a new star is born  
2'40'' ——————  
Pno. *f* —————— *p* —————— *f* —————— *f* —————— *mf* —————— *mf*

**57** Band River ~~~~~  
2'40'' ——————  
Text a new star is born  
2'40'' ——————  
Pno. *mf*

**58** Band River ~~~~~  
2'40'' ——————  
Text a new star is born  
2'40'' ——————  
Pno. *mf*

64

Thunder River

65

Thunder

66

bones

67

bones

Text

Rho.

Band

69

70

71 II der nacht

River ~

Band  
w-shower/mmm 6''

Text  
3'15''

*w-shower bones*

Thunder 7''

*w-shower bones*

12''

3'21''

*w-shower bones*

3'28''

*(shout)*

*gills.*

72

73

74

River ~

Band

Text  
monitoren auf jedem schirm um fluss der bilder ein körperteil orpheus' ein auge wie ein kaugummi zwischen zwei fingern eine hand von der ein höllehund honig schleckt

6'

3'43''

*mp*

*mf*

*p*

*sf*

*mp*

*p*

*mf*

*p*

*sf*

*ffz*

*p*

*mf*

9





**94**

Band  
Text  
w. drops  
2''  
4'47''  
geflochten aus den saiten der lyra

Pno.  
*p sub.*

**95**

River  
6''

Text  
sie haben ihren spass nur  
orpheus' mund links unten fordert respekt bis ein  
roter stiefel ihm in die fresse tritt

Pno.  
*p*

**96**

River  
6''

Text  
4'49''  
bα φ(b)

Pno.  
*f*

**97**

River  
6''

Text  
4'55''  
(b)

Pno.  
*f sub. p*

**98**

River  
6''

Text  
6''

Pno.  
*mf*

**99**

River  
6''

Text  
6''

Pno.  
*p*

**100**

River  
6''

Text  
bones  
Thunder

Pno.  
*f secundo*

**101**

River  
8''

Text  
5'01''

Pno.  
*f*

**102**

River  
8''

Text  
5'07''

Pno.  
*ff*

**103**

River  
10''

Text  
er sitzt draussen zwischen den lichtschranken der pissrinnen

Pno.  
*p*

**104**

River  
10''

Text  
5'15''

Pno.  
*mf*

**105**

Band

Text

**106**

growing  
w-drops

18''

**107**

2''

**108**

5'27''

**109**

18''

**110**

5'25''

**111**

Text

**112**

**113**

Band

Text

Pno.

114 Band  
115 River w-drops  
116 19''  
117  
118  
119 19'' 5'45'

Pno.  
Text

120 Band  
121  
122  
123

Pno.  
Text



**137** Band *wind* 8''

**138** Band *water-tap* 9''

**139** die mich mit blicken ausziehen wollen als wollten sie ihre räucherstäbchen auf meinen schamhaften obrennen und mir den hintern mit poestalben wischen, wenn sie an ihm wie an einem orakel hängen

**140** River 9''

**141** *Jauience* 9''

**142** *water-tap* 9''

**143** *water-tap* 9''

**144** Band *Thunder* 22''

**145** *water-tap* River 22''

**146** *Jauience* 22''

**147** *water-tap* River 22''

**148** *water-tap* River 22''

**Text**

6'43'' 6'51''

Pno.

**149**

Band

**150**

**151**

**152**

**153**

**154**

**155**

**156**

*Thunder*

*3"*

*4"*

*handed*

*(polyphonic, keep to hardest voice)*

*sch sie schon... ich seh sie schon... mit den autogrammkarten die hände aus dem leib reissen*

*A ich sch... sch sie schon... ich seh sie schon... mit den autogrammkarten die hände aus dem leib reissen*

**157**

*River sawing machines*

*wind*

*cackling*

*16"*

**158**

**159**

**160**

**161**

**162**

**163**

*7'31"*

*f = 60 ca.*

**Text**

**Pho.**

18

**164** *Thunder* *River A* 14" *Thunder*

Text: A doch selbst wenn mein Kopf auf dem Fluss treiben wird wo poseidon die eifersüchtige Tante mit salzigen Wirbeln das  
bittere Wasser aufwühlt wird ich keine Ruhe haben und die stummen Fische werden zu singen beginnen.

Pho.  $\frac{7}{4}$   $\frac{6}{8}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

**165** *Thunder* *River A* 7"47" *Thunder*

Text: **166** *Thunder* 14" *Thunder*

Pho.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

**167** *Thunder* 14" *Thunder* 8" *Thunder*

Text: **168** *Thunder* 8'01"

Pho.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

**169** *Thunder* 8" *Thunder* 8'01"

Text: **170** *Thunder* *River* 7" *Thunder*

Pho.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

**171** *Thunder* *River* 7" *Thunder*

Text: **172** *bones*  $\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}{1} \dots$  *heartbeat* 3" *Thunder*

Pho.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

**173** *bones*  $\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}{1} \dots$  *heartbeat* 8" *Thunder*

Text: **174** *bones*  $\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}{1} \dots$  *heartbeat* 8'19" *Thunder*

Pho.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$

175

Band

w-shower

heartbeat

cackling

3'' -

4'' -

6'' -

8'27"

8'30"

8'34"

Band

w-shower

heartbeat

cackling

3'' -

4'' -

6'' -

8'27"

8'30"

8'34"

Text

Pho.

Amsterdam 17-1-2000

184

185

186

187

188

Band

Text

Pno.

+ Nicolas Hedges